

ISTITUTO NAZIONALE DI FISICA NUCLEARE

CONSIGLIO DIRETTIVO

DELIBERAZIONE N. 12169

Il Consiglio Direttivo dell'Istituto Nazionale di Fisica Nucleare, riunito in Roma nei giorni 21 e 22 dicembre 2011 alla presenza di n. 33 dei suoi componenti su un totale di n. 34;

- premesso che, in base all'articolo 2 del proprio Statuto, l'Istituto Nazionale di Fisica Nucleare promuove, coordina ed effettua la ricerca scientifica nel campo della fisica nucleare, subnucleare, astroparticellare e delle interazioni fondamentali, nonché la ricerca e lo sviluppo tecnologico pertinenti all'attività in tali settori, prevedendo forme di sinergia con altri Enti di ricerca e il mondo dell'impresa;
- premesso che, nel perseguimento della propria missione, l'Istituto Nazionale di Fisica Nucleare promuove e partecipa a collaborazioni, stipula convenzioni e contratti in materia di ricerca, studio e servizi, promuove il trasferimento delle conoscenze e delle tecnologie acquisite in campi interdisciplinari di interesse diffuso e in settori industriali, promuove e provvede alla formazione scientifica e alla diffusione della cultura nei settori istituzionali;
- premesso che la Fondazione CNAO, istituita ai sensi e per gli effetti dell'articolo 92, comma 1, della legge 388/2000 e dei conseguenti Decreti del Ministero della Sanità del 1 marzo e 9 maggio 2001 e del 28 aprile 2003, è ente senza finalità di lucro costituito con lo scopo, in base all'articolo 2 del proprio Statuto, di realizzare il Centro Nazionale di Adroterapia Oncologica;
- premesso che l'INFN, nello svolgimento della propria attività istituzionale di ricerca, ha sviluppato competenze nel settore degli acceleratori e rivelatori di particelle e ioni, competenze che sono disponibili nelle Strutture dell'Istituto, e dispone altresì di una fitta rete di rapporti e di consolidate relazioni con tutti i maggiori laboratori italiani, internazionali e stranieri dotati di acceleratori;
- vista la deliberazione n. 10931 adottata in data 27 febbraio 2009 con la quale è stato approvato un nuovo Accordo Quadro di collaborazione tra l'INFN e la Fondazione CNAO per continuare e rafforzare la cooperazione scientifica tra i due Enti, al fine di seguire la fase di avvio dell'operatività del complesso di acceleratori installati nel Centro e valorizzare i fasci di ioni di cui il CNAO dispone nella nuova sala sperimentale del Centro di Pavia, a seguito delle attività svolte in base ai suesposti Accordi Attuativi;
- premesso che nel suddetto Accordo Quadro, stipulato in data 31 marzo 2009, è previsto che l'INFN e la Fondazione CNAO "si impegnano a collaborare nelle attività di qualifica e caratterizzazione del complesso degli acceleratori del Centro di Pavia." ed è stato convenuto di demandare a specifici Accordi Attuativi la

definizione delle risorse assegnate alle singole attività e iniziative, gli obiettivi e i rispettivi compiti di ricerca in collaborazione;

- vista la deliberazione n. 11394 adottata dal Consiglio Direttivo in data 30 aprile 2010 con la quale è stato approvato lo schema di Accordo Attuativo necessario per le attività di qualifica e caratterizzazione del fascio di acceleratori, successivamente stipulato in data 24 maggio 2010;
- vista la deliberazione n. 11753, adottata in data 24 febbraio 2011, con la quale è stato approvato lo schema di Accordo Attuativo, poi stipulato in data 30 marzo 2011, con il quale è stata ridefinita la durata dei sottoprogetti 1 “Commissioning”, 4 “Dose Delivery System” e 5 “Supporto tecnico logistico”, previste dall’Accordo sottoscritto in data 24 maggio 2010, ed è stato attivato un ulteriore sottoprogetto 6 “Qualificazione del fascio terapeutico” per le attività di sperimentazione clinica autorizzate dal Ministero della Salute;
- premesso che, in base alle attività svolte in base all’accordo sottoscritto in data 30 marzo 2011, è necessario procedere ad una ulteriore rideterminazione della durata dei sottoprogetti “Commissioning”, “Dose Delivery System” e “Qualificazione del fascio terapeutico” previsti dagli Accordi del 24 maggio 2010 e del 30 marzo 2011;
- premesso che l’onere finanziario a carico dell’Istituto per le attività previste dall’Accordo Attuativo di cui alla presente deliberazione consiste nelle normali spese di funzionamento, che trovano copertura con le relative assegnazioni attribuite alle Strutture interessate, e che i rimborsi previsti per l’Istituto dall’Accordo stesso saranno accertati con successiva deliberazione del Consiglio Direttivo;
- su proposta della Giunta Esecutiva;
- in data 22 dicembre 2011 con n. 33 voti favorevoli;

DELIBERA

Di approvare lo schema di “Addendum all’Accordo Attuativo della partecipazione dell’Istituto Nazionale di Fisica Nucleare alla Fondazione CNAO”, allegato e che fa parte integrante e sostanziale della presente deliberazione. Il Presidente, o persona da lui delegata, è autorizzato a negoziarlo e firmarlo.

ACCORDO ATTUATIVO

TRA

La FONDAZIONE CNAO – CENTRO NAZIONALE DI ADROTERAPIA ONCOLOGICA (di seguito denominato Fondazione CNAO), con sede in Milano, via Caminadella 16, rappresentata dal Presidente pro-tempore

E

L'ISTITUTO NAZIONALE DI FISICA NUCLEARE (di seguito denominato INFN), con sede in Frascati, Via Enrico Fermi, n. 40, rappresentato dal Presidente pro-tempore

PREMESSO CHE

- in data 31 marzo 2009 le Parti hanno stipulato un Accordo – Quadro per determinare i principi generali della reciproca collaborazione nell'ambito della partecipazione dell'INFN alla Fondazione CNAO;
- con Accordo Attuativo siglato in data 24 maggio 2010 le Parti hanno definito, a valere dal 1 gennaio 2010, cinque sottoprogetti (tasks) di collaborazione, ciascuno dei quali corredato da un Allegato tecnico contenente la definizione delle risorse assegnate alle singole attività e iniziative, gli obiettivi e i rispettivi compiti di ricerca in collaborazione;
- i sottoprogetti Bbrain e RF sono stati conclusi nel corso dell'anno, mentre per le tasks Commissioning, Dose delivery System e Supporto tecnico-logistico è stato necessario concordare una proroga, in relazione allo stato di avanzamento degli stessi al 31 dicembre 2010 così come accertato dai responsabili e rappresentanti CNAO e INFN, proroga disposta con Apposito Accordo Attuativo sottoscritto in data 30 marzo 2011, con il quale è stata altresì attivata una ulteriore task di Radiobiologia per la sperimentazione clinica autorizzata dal Ministero della Salute;
- in relazione allo stato di avanzamento di alcuni dei sottoprogetti attivati con gli Accordi appena citati è necessario ridefinire la data di ultimazione delle attività relative;
- richiamato l'Accordo Quadro in data 31 marzo 2009, l'Accordo Attuativo del 12-24 maggio 2010 ed i relativi Allegati e l'Accordo Attuativo del 15-30 marzo 2011 e i relativi allegati;

si conviene e si stipula quanto segue:

ART. 1 - Oggetto

Nel contesto di collaborazione avviato con gli Accordi ricordati in premessa, la Fondazione CNAO e l'Istituto Nazionale di Fisica Nucleare concordano di:

- a) prorogare di sei mesi la durata della task 1 sub All. 2 all'Accordo Attuativo del 24 maggio 2010, denominata "Commissioning", e pertanto sino al 30 giugno 2012;
- b) prorogare di dodici mesi la durata della task 4 sub All. 2 all'Accordo Attuativo del 24 maggio 2010, denominata "Dose delivery System" e così sino al 31 dicembre 2012;
- c) prorogare di dodici mesi la durata della task 6 sub All. 1 all'Accordo Attuativo del 30 marzo 2011, denominata "Qualificazione del fascio terapeutico", sino al 31 dicembre 2012;

Il costo complessivo del personale INFN per le attività del presente articolo sarà quantificato a consuntivo sulla base di appositi rendiconti presentati da INFN per ciascuna task di cui alle lettere a), b) e c) e rimborsato dalla Fondazione CNAO entro sessanta giorni dalla presentazione delle

relative note. Le spese di missione del personale INFN saranno invece rimborsate a INFN dalla Fondazione CNAO con periodicità trimestrale, dietro presentazione dei relativi giustificativi.

Le Parti concordano che, in relazione agli impegni di attività preventivati, le risorse messe a disposizione dall'Istituto per il 2012 non eccederanno 1.5 FTE e il costo complessivo a carico della Fondazione CNAO per lo stesso periodo, spese di missione ed oneri accessori inclusi, non potrà superare l'importo di € 72.000,00

Qualora fosse necessario modificare una task ne verranno riesaminati i costi relativi sopra descritti.

Articolo 3 – Coordinamento tecnico e aggiornamento degli ATS

L'esecuzione del Presente Accordo è affidata ai Responsabili nominati dall'INFN e dal CNAO.

Gli ATS potranno essere modificati od integrati con appositi addendum al presente Accordo Attuativo approvati dagli organi deliberanti dell'INFN e della CNAO, su proposta dei Responsabili, sentiti i Direttori delle strutture INFN coinvolte e fermi restando gli impegni economici complessivi definiti nel presente Accordo.

Articolo 4 – Foro competente

Per ogni controversia che le Parti non saranno in grado di comporre in via amichevole sarà competente il Foro di Milano.

Articolo 5 – Norma finale

Per tutto quanto non espressamente disciplinato nel presente accordo, le Parti fanno riferimento a quanto prescritto negli Accordi citati nelle premesse del presente atto.

L'imposta di bollo derivante dal presente Accordo attuativo è a carico della Fondazione CNAO. Il presente Accordo attuativo è soggetto a registrazione solo in caso d'uso, ai sensi dell'art. 4 della Tariffa Parte Seconda annessa al D.P.R. 26/4/1986 n° 131.